

Zeitschrift: Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Herausgeber: École fédérale de gymnastique et de sport Macolin

Band: 28 (1971)

Heft: 8

Rubrik: La campagne "Sport pour tous" sous le signe de l'enthousiasme et de l'élégance

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La campagne «Sport pour tous» sous le signe de l'enthousiasme et de l'élégance

En Allemagne, le programme «Trimm Dich durch Sport» s'est déjà fait un nom. Le signet, un poing avec un pouce dressé, y est certes pour beaucoup, de même que le symbole relié à un slogan correspondant que l'on voit sur toutes les annonces, les affiches, les brochures, les boutons que l'on épingle, etc.

C'est pour une campagne analogue en Suisse, appelée «Sport pour tous» que l'on a organisé un concours dans le but de trouver celui qui, parmi les meilleurs graphistes, pourrait créer un symbole et un signet qui convienne.

L'atelier de graphisme de l'Agence publicitaire du Dr R. Farner, à Zurich, est sorti vainqueur de cette compétition. C'est au jeune graphiste Hans-Rudolf Hess que l'on doit, pour l'essentiel, la naissance du signet. Il a constaté les faits suivants: créer un symbole approprié lui semblait un véritable problème. Car tout «dessin-caricature» qualifierait inmanquablement «Sport pour tous» de copie directe de la campagne allemande. Mis à part le fait qu'il est toujours très difficile de créer un symbole qui plaise à la majorité. C'est sur cette base qu'il s'est décidé de combiner symbole et signet et qu'il est arrivé à une figure abstraite rayonnant d'élégance et d'une certaine dynamique. En traçant un cercle, il a donné naissance à la forme fondamentale du signet qui offre ainsi de multiples possibilités de combinaisons futures. On peut très bien par exemple mettre à l'intérieur de ce cercle des images sur le thème «Sport pour tous» s'il s'agit de réclames ou d'affiches, tout autant qu'une écriture.

Pour répondre aux besoins de la campagne qui s'adresse par principe à tous les âges, on a choisi pour le texte du signet destiné à lancer la campagne, une écriture qui plaise et qui soit moderne.

On pourrait aussi introduire pendant cette campagne d'autres variantes destinées par exemple spécialement aux jeunes, ou bien à des slogans portant sur certaines disciplines sportives.

C'est grâce au génie créateur de Hans-Rudolf Hess que la campagne «Sport pour tous» est sous le signe de l'élégance et de l'enthousiasme.

Historique du mouvement «Sport pour tous» en Suisse

Novembre 1961: Premier cours de culture physique public à Zurich (circuit-training pour tous). Aujourd'hui, plus de 400 centres semblables à travers toute la Suisse.

Juillet 1962: Mise en vigueur d'un programme de «Sport de vacances» à Engelberg.

Novembre 1963: 4^{me} symposium de Macolin sur le thème: «Jeu et sport pour toi également — la deuxième voie en Suisse». On y étudie diverses possibilités de création d'un mouvement en Suisse; on y discute certaines idées en provenance de l'étranger.

Mai 1968: Ouverture, à Zurich, du premier parcours VITA. Il y en a, aujourd'hui, près de 80 à travers la Suisse entière.

Automne 1968: L'ANEP demande à Hans Moehr (Coire) de lui faire un exposé sur la situation du sport par rapport à la masse: «Le Sport pour tous». En août 1969, Hans Moehr a terminé son étude. Il y conseille à

l'ANEP de prendre à sa charge la création d'un mouvement officiel et de créer, à cet usage, un secrétariat central à plein temps.

Juillet 1969: Mise en vigueur d'un programme de sport de vacances «Dolce-far-sport» à Lenzerheide-Valbella.

Automne 1969: Le comité central de l'ANEP décide la création d'une commission chargée d'étudier et d'organiser en Suisse, un sport de masse, un sport pour tous!

Mars 1970: La commission de l'ANEP se constitue sous la présidence de Max Reinhard.

Mai 1970: Ouverture de la première «piste finlandaise» publique à Zurich-Waidberg.

Été 1970: Nomination de M. Joerg Staeuble, maître de sport, en tant que collaborateur à plein temps dans le département «Sport pour tous».

Automne 1970: Le nouvel article de la Constitution fédérale est accepté par le peuple et ouvre, entre autres, de nouvelles perspectives pour le sport de masse.

Mai 1971: Lancement de la première action:

- a) Pyramide de la forme (distribution des prospectus et des cartes de participation par les banques, les drogueries et les magasins «Intersport»).
- b) Application, dans les salles d'attente, de placards concernant la «forme physique».
- c) Distribution de la brochure DSB/SLL, pour le moment en langue allemande seulement: «Geraete und Anlagen Sport fuer alle». (On y trouve des directives à l'intention des autorités communales, des sociétés, des associations, des responsables des «Eaux de forêts», des architectes, etc.)

Organisation du mouvement «Sport pour tous» - Coordination par l'ANEP

Commission de l'ANEP en faveur du mouvement «Sport pour tous»: Max Reinhard (Berne), président. Membres: Kathrin Lardi-Zingg (Zurich), sport féminin; Dr méd. Ulrich Frey (Berne), médecine sportive; Marcel Meier (Macolin), conseiller technique; Werner Sigrist (Meggen), représentant de la SFG et de la Suisse centrale; Frédéric Rochat (Genève), représentant du COS et de la Suisse romande; Ernst Weber, conseiller national (Zurich), représentant de la Satus et de la Suisse orientale; Dr Sergio Zorzi (Bellinzona), représentant de l'ASF et du Tessin; Walter Wehrle (Zurich), représentant des «mass média»; Karl Braschler (Niederwangen), représentant de la FSS, département ski touristique.

Commission technique:

Marcel Meier (Macolin), président. — Membres: Monique Bosshard (Lausanne), Kathrin Lardi-Zingg (Zurich), Liselotte Kennel-Kobi (Balsthal), Hans Altorfer (Macolin), Dr méd. Ulrich Frey (Berne), Walter Jacober (Glaris).

Commission des relations:

Walter Wehrle (Zurich), président. — Membres: Boris Acquadro (Versoix), Werner Egger (Lenzburg), Martin Furgler (St-Gall), Josef Renggli (Zurich).

Collaborateur à plein temps au secrétariat de l'ANEP à Berne: Joerg Staeuble (Berne).

Service de presse: Hugo Steinegger (Berne).